ԱԹԱՌՕՏԵՔ

ՀԱՏՈՐ Ա·
Թիւ 10

ԳԻՆ
30 *փարայ*

ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՌԱՒՕՏԱԿԱՆ

ԳԱԶԷԹԱՅԸ ԲՕԼՈՐՏԻԳՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՆԱՒՅՅ։

Նոր Տօմ. 29 Հոկտ. 1870) Կ. ՊՕԼԻՍ Շաբաթ 17 Հոկտ. 1870 (Տաճ. 5 Շապան 1287

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եւրոպոյնան իր 41 թիւ թերթին մէջ գրեր էր «Ընտնապատիւ Արբազան Հայրիկի գալուստը չնորհաւորելու առթիւ իրեն ուղղուած քանի մը խօսքը և իր տուած պատասխանը», յուսալով «որ մեր երկայնաբան Եւրոպոխանները պարտ ու պատշաճ ուշադրութիւնը կը գարձնեն անոր վրայ»։

Յիշեալ ուղերձին և պատասխանոյն անտարակուսելի կարևորութիւնն ու գեղեցկութիւնը, ինչպես նաև անոնց մտնջնաշնորհ օգտակարութիւնը, կը ստիպէ զմեզ նոյնիսկ Եւրոպոյնային հոս ալ օրինակել, և մեր կողմէն, թէ ի ճանաչումն արժանեաց խօսողին և թէ ի տեղեկութիւն ընթերցողաց, առայժմ միայն սա ծանօթութիւնն ալ աւելցընել, թէ յիշեալ ուղերձը խօսողը, Շահ—Նուպար վարժարանի և Եւրոպոյնի հիմնարկութեան արժանապատիւ Տնօրէն Ա. Արքեպիսկոպոս Գիւզէլեան էր։ Ահա իր խօսքը.—

«Մենք Պօլսեցիքս հետու ենք Հայաստանէն. մենք ազգային խնդիրներէն մեր էն մօտը գտնուողներուն վրայ աշնչաբանելու սովորած ենք. և եթէ գաւառաց կողմէն ցաւագին ձայներ լսենք, վայրկեան մը կսկծինք անոնց վրայ խօսիլ, բայց վերջը մեր աշնչաբանութիւնները կը շարունակենք։ Եթէ ձեր սրբազնութիւնը ուշ չը գնելով մեր Պօլսոյս կան վէճերուն՝ շարունակ մեր Հայաստանի ցաւերը յիշեցընէք՝ անտարակոյս արդի սովորութիւններս պիտի փոխուի և Պօլսեցիքս ոչ թէ Պօլսոյ Հայոց վիճակին այլ նաև Հայաստանի վիճակին վրայ պիտի խօսինք և խորհինք. այն ատեն կրնայ որ Հայաստանի վիճակը բարւոքի»։

Ասոր պատասխանեց Ամեն. Ա. պատրիարքը հետևեալ խօսքերը։

«Իմ վրաս Պօլսոյ պատրիարքի աչօք մի նայիք, ես Հայաստանի ցաւոց պատկերն եմ, այս ցաւերը պիտի ներկայացնեմ թէ Ռ. Դրան և թէ Ընդին։

«Իմ նախորդներս Հայաստանի վիճակը Ռ. Դրան ինչպէս ներկայացնելնին թէ պէտ չեմ գիտեր, բայց գործերէն կրնամ գուշակել թէ միշտ իրաց սայթ վիճակը մեղմելով ներկայացած ըլլան։

«Տան տէրը կրը կուզէ իմանալ իր տանը և գաւակաց վիճակը, հաւատարիմ միջնորդին պարտքն է սայթ վիճակը իմացընել և ոչ չողբորթել. չը պիտի չողբորթեմ ընաւ, այս մի սպառնք ինձմէ. միթէ սուտ խօսիմ, այդ չեմ կրնար. Հայաստան իր երիտասարդ վիճակին մէջ շատ վերք կրած էր, բայց երիտասարդ երբ կը գիմանար. հիմայ Հայաստան ծերացած է, չէ մնացած վերքի գիմանալու կարողութիւնը։

«Քաջ Հայուհյ, Ընկղմութիւնը օրեր չունք ապրիր, բայց Ընկղմութիւն ատեն Հայաստան երիտասարդ էր, հիմայ ատգաւթեան՝ հաւատարութեան և յառաջադիմութեան գարու մէջ ենք. գաւառացիք կուգան Պօլիս, կը տեսնեն հոս տեղի անգորը վիճակը, երբ կերգան երկիը և կը բաղդատեն հոս տեղի ու հոն տեղի վիճակը իրարու հետ, խիստ ծանր կըլլայ ցաւերնին։

«Ամեն բան սահման մ'ունի՝ թըշուառութիւնն ալ իր սահմանը՝ ձամբուն վրայ ամեն կողմէ հաւատք մը տեսայ որ՝ իմ ձեռքովս Հայաստանի թշուառութիւնը վերջանայ, Ընախանձութիւնը պուցէ իմ անարժանութիւնս ընտրած է իր նպատակին գործադրութեանը։

«Ես պիտի աշխատիմ իմ կարողութեանս համեմատ, կը յուսամ որ՝ Ընախանձութեան օգնութեամբը պիտի կարենամ Հայաստանի ճշմարիտ վիճակը ներկայացնել Ռ. Դրան ու Ընդին, և կը հաւատամ որ Ռ. Դուռը պիտի բարհաճի հիմնական բարեկարգութիւններ հաստատելով, Հայաստան իր արդի ցաւալի վիճակէն ազատել։»

Այսօր այսչափ. Երկշաբթի առաւօտ թերթուելիս ալ կը յուսանք երեկուան Ընդհանուր ժողովին վրայ տեղեկութիւն տալ, որն որ գումարուեր է Ի Ղալաթիա։

ՀՕԼԻԹԻԳԻՅ

Ա՛կ յատանը մուհարէպէտէն Լօնտրայա կիրիմիզ օլան միլեկպէր պիր Ինկիլիզ, Թ-ոյնբ ղաղեթասընտա պիր մէքթուպ նէշը իտէրէք, Ելմանիա էհալիսինէն, Կարիս ա-ղընտըղտան սօնրա Ֆրանսա իւղերինէ վաղ իտէճէք օլան չարթլարըն շու աթիտէքի սուրլեթտէ օլմասը էֆքեարընտա պուլունմուշ օլմասընը պէհան իլլեմէքտէ տիր։

1· Ելչա իլէ Լօրէնին, Ելմանիա զըթաըրընըն, Ելմանիայա թէրք իտիլմէսի, քէզալէք, Ֆրանսանըն Ֆիլէմինք էհալիսինէ մախսուս օլան արաղիլէրին, Պէլճիգաեա, վէ Սաւոյանըն, Օվինէրիյէ, վէ Ֆօսֆիգա ատասը իլէ Անսին տախի, Իթալիայա վիրիմէսի։

2· Պիր միլեար թալէր, նահի 160 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը պատար Հարպ թազմինաթը էօտէմէսի։

3· Ֆրանսա տօնանմասը նըսֆընըն Ելմանիայա թէրք իտիլմէսի։

4· Օէրպուրկ լիմանը իսթիհքեամաթըննըն, եըլտըրըլմասը։

5 Ֆրանսանըն, գարա ատաքիրի, պահրիյէ ատաքիրի, վէ Թայիֆա օլարագ 100 պին նէֆէրտէն գիհատէ ատաքիր սաղլամասը։

6· Լվօօպա մուհարէպէլէրինտէ, Թուրքօս ատաքիրի, վէ սայիր նապանի աուէմլէր գուլլանըլմասը։

ԲՈՓՈՒՆՈՑ, ՀՈՒԼԻՍ ԺԴ-ԻՆ, 16 ՀՈՒՆԻՍ, 1870

ՏԵՂԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

Հ-ՀԱՄԱՐ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՀՈՒՐՎԱԾԱԳՐԻ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Ի ՀԱՅՈՑ ՄԵԾ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՄԲ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆ ՏՐՎԱԾ ՀՈՒՐՎԱԾԱԳՐԻ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՌՕՏ ՑՈՒՑԱԿԸ։

Ա. Ի ՀԱՅՈՑ ՄԵԾ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՄԲ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆ ՏՐՎԱԾ ՀՈՒՐՎԱԾԱԳՐԻ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՌՕՏ ՑՈՒՑԱԿԸ։

Ա. Ի ՀԱՅՈՑ ՄԵԾ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՄԲ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ՀԱՐԱՒԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆ ՏՐՎԱԾ ՀՈՒՐՎԱԾԱԳՐԻ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՌՕՏ ՑՈՒՑԱԿԸ։

ՓՈՂ

Փող ընդունելու համար Տփղիսի մէջ Ն. Պետրոսեանց տպագրատան մէջ, Նալբանդեան փողոցի վրայ, ի տան Ս. Ալամդարեանց, ամէն օր ի 9 ժամուն։ Գինն՝ տարին տասն ռուբլի, կէսն՝ հինգ ռուբլի, երեքն՝ երկու ռուբլի եւ կէս։ Արտասահման տարին տասնհինգ ռուբլի։ Ամէն տեղ փոստով ուղարկելու համար ամէն տարի աւելցնել երկու ռուբլի։ Ամէն տեղ ուղարկելու համար ամէն տարի աւելցնել երկու ռուբլի։

տան սօնրա, պիր թաղըմ Թիւրքլէր ձէմ օլուպ, մէգքիւր պինայը նըկտըլար։ Ահա քիւմէի չու ձիւնհայը կէօրմէմէզլիկ վուրտու։ Նէնիտէն նա ըլմասը իչին Խրիստոս պօլտան պիր էմիրնամէ ալընտը լաքին աղըր պիր միւմանաամի հօղ իսէ նարըլմա ըլդ շարթը տա վար իտի իչինտէ։ Ընդէյի ուզատա պիր ճամի վար իտի, նադընտա Թիւրք էվլէրի հիչ հօղ իտի, լաքին սօյաղըն էօթէ թարաքընտա պիր պախչէ իչինտէ Թիւրքլէրին պիր գաչ էրքի մէզարլարը վար իտի վէ ձէմի հիւքիւմամի, օլ մահէլլին միտիրինտէն շնմոնքի Տիարպէքիր վալիսի Խոմսիս բաշայ տէկին, գարար վէրտիլէր քի, շու մէզարլար, գարչը գօնուլմազ պիր միւմանաամի տը։ Մէքթէպլին պինասը հիչ տէսիս իսէ, մէզարլարտան 80 արչըն իրադտա օլմալը, պու ճիհէթլէ կէչէն սէնէ քէօյիւնտիչարրընտա պիր նէնի մահէլլէ գարար վէրիլիպ, օրատա պինա նարըլար։ Մէգքիւր քէօյիւն Ընդմէնիլէրի պու սէնէյէտէկին պիր քիլիսէ նայտամընչար տը, Էլլէրինտէ ֆէրմանլարը վար իքէն։

Պէշ պուչուգ սէնէ ազտէմինտէ։ Որվաղ վիլայէթի տախիլինտէ պուլունան Տիվրիկ շէհրի Խրթէմթամանլարը, այնի նիյէթի մէսինի պիր արսա սամտուն ալընլար։ Խրթիմալ քի օրանին մէճիսի թարաքընտան ինշաարնա բուխսաթ վէրիլմէմիչ իտի, չիւնքի մէգքիւր արսա պիր Միւսլիմանտան սամտուն ալընմըշ իտի — պիր Պօղոսլուպ Ռիւրտտէն — վէ պիր Միւսլիման օճաղը տախի, Խրիստթիանա իսլատէթ մահէլլի օլամազ. չիւնքի օլ ձիվարտա պիր ճամի վար իտի — 300 արչընի միդտարի ուզատա, կէօրիլմէզ, վէ արա նէրտէ սօղատ վար — հէմ չիւնքի օլ տէրէճէ նայընտա Թիւրք էվլէրի վար իտի քի, օդուժադ ասլէրինի իչիտիլիր իտի։

Ամհէլլի մէգքիւրէ պիթիչնէր խանէլէրին հէփսի տէ Խրիստիան էվլէրի իտիլէր, վէ նայընըզ պիր Միւսլիման — Ռիւրտ — էվի օլուպ օ տախի պիր գաչ հարտա ուզադտա իտի։ Այրըզը էմիրնամէլէր։ Սընմազտան վէ Խոթամպօլտան, ատէթտէն օլան գաչամըչլար իլէ, ալընտըլար, լաքին հէփսիսիտէ փարա նիմէտի։ Պէօյլէճէ, Ընդնտա օլտուպտուս վէճէ իւզրէ, կէչէն սէնէ, լուզումը սըզ նէրտէ պինէրճէ ղուրուշ մէսարիֆ իտիլտիքտէն սօնրա, շէհրին հէման տիշարրընտա նէնի պիր նէրէ գալար վէրիլտի, վէ շու պինա ինչա օլընտու։

Պունտան օն սէնէ մուդատտէմ։ Տիարպէքիրտէի Ինկիլիզ գօնսօլոսու Բրօթէսթանտլարա իսլատէթ նէրի օլմազ իչին 1000 ատէթ Օսմանլը լիրասընա սամտուն ալընտը։ Մէգքիւր պինա պու կիւնէ տէկին չու նիյէթէ գուլլանըլմազտա տը։ Լաքին միճէտտէն մախսուս պիր քիլիսէ նայմազլըգ իչին պիր բէն հարըլտը։ Պու խուսուտա լաղըմ օլան ֆէրմանը չզազմազ իւնիվերսիթա իտէն մահէլլէրէ միւրաճաաթ օլունտու, հէր պիր մէճլիսին աղալարը, մէգքիւր քիւլիսէյէ թախսիս օլունան արսայը մուայէնէ իթթիլէր, վէ բոյի բիչա կէօսթէրտիլէր։ Լաքին տիւրքիւսթիւրքիւ պէհա նէլէր իլէ, վատ օլունան մաղալամընըն հուսուլի կէճիքտի։ Նիհայէթ անլաչըլտը քի, օրանըն պիր գրիաատը վարլըգի օլուպ, իւսթիւնտէ վա թիլէ պիր մէճմիտ վար իմիշ, վէ Թիւրքլէր չու մէճմիտի նէնիտէն հարմադ իչին ղայրէթ իլէ չալըշմաղա պաչլատտըլար. հիւքիւմէտ տախի էլտաղ տէյիւ ձէվապ վէրտի։

Խրօթէսթանթլար 35.000 ղուրուչ խարճ իտէրէք պիր նէնի արսա ալմաղա մէճպուր օլտուլար։ Խրիսթիանլարընըն Միւսլիմանլար իլէ միւսավի (հաւասար) օլմալարը հագդընտա շու գատար սէօյլէնմէսի նէյէ հարար, նէչէգի պիր Խրիսթիան իսլատէթկնասը մէքքուչ օլուպ, հարընընտա պուլուսնան հէր պիր չէյի ատ փիւլէմքտէ տիր։ Խրի թիանլար հալէա կէօչուր տը։ Ընդ էանա Միւսլիման, պիր Խրիսթիանա, օ՛ուն տէրէճէսի նէ օլուրսա օլսուն, նէճքրէթ իլէ պապար. վէ տինի Միւսլիմանտան պուլուսմայտա, տաւէթտէն օլանի բիայէթ նիշանլէրինի կէօսթէրմէք—այաղա գալմադ, հաիսա էլինի՞ անընտա պալտըրմալէ լաղըմ օլան սէլամը վէրմէք—կիւնահ տը։»

Պալէատէքի (մէթթուպուն ըՐըյմէթինի պիզտէ անլամայան) պուլունմատըդը ձիհէթլէ օլ խուսուստա թարաքըմըզտան պիր չէյ սէօյլէմէքլիյի ճայիզ կէօրմէյիպ, հարընդ չու գատար տէրիղքի. հայատ չունըլարը հարիվը հաճինա սահիհ տէյիւ գապուլ իտէյիմ, լաքին ամամ օնլարընտ հէրինտէ քէնտիլէրի օյայտը, պունլարընդ պէշ պէհէրինի իթմէյէձէքլէր մի իտի. վէ ամամ իթմէմէյէ մի տիր. ամամ քէնտիլէրի օլ գատար իլմ ու հիւնէրլէրիյլէ, ծնտան էյի՞ նալար իլէ պադարլար Միւսլիմանլարա—նէ՞ տէյօ ուժ— քէնտի միլլէթլէրինտէն օլմայանլարընն քնաֆիթ վինէ, իսլաթէրտ Խրիսթիանընտա էն ալիզի օլունն։ Խրլանուալըլարընն, քէնտիլէրինտէն շնքնամ յէնիլէրի նէ՞ տիր. պունտան 12 սէնէ մամայատէմ հինտիսթանլար նի՞չին իսթիքլալ ընդարըգ օլ գատար Ինկիլիզէ՛ի, չօլուգ չօձուգլարըյլա պէրապէր տօղրատըլար։

Պու կի ն շու հալընըչարընն մանհամա՛ր նէ՞ տիր Խրիսթիանլարը տիւշինիպ վիլայէ՛ իթմէք մի տիր. զաննըմտա օլ քէօչէ պայտարընտա պիլէ օլմայըգ, Խրիսթոֆ քի առըլ մայսէլէրինի սէօյլէմէքտէ էյի տէյիւ՝տիր։ Տէվլէթի Օսմանի էյ՝պիզիմ փէտէրիսիզ տիր, պիզի տէօվլերսէ սէվէր տէ, պիզ տէ պիր կիւն կիւճլինիրսէք իրթէ կիւնիւ նէնէ օնուն գօլլարընն ալ-Թընա սընդընրըդ, էլ վէրիր քի պիզ քէնտի պօրճումուզու, կէրէք Տէվլէթիդիզէ վէ կէրէք քէնտիսիդիզէ, իճրա իտէլիմ։

Միլլէթի միլլէթէ նէճրէթ իլէ պագմագդ էօյլէ պիր իլլէթ տիր քի, նալընըդ Միւսլիմանըն ճահիլինէ վէրկի օլմայըդ, ինանտ էվլատը օլանըն հէփսինին տէ ճահիլ էօյլէ իթմէքտէ տիր. վէ էօյլէ պիր իլլէթ տիր քի, ինանալարըն էն պիւյիւք սէֆալէթինէ սէպէպ օլուպ վէ իլլէթլէրին էն մէքրուհու իքէն. հէյ վա՛հ, էն զիյատէ ալիւմլի կէօսթէրէն ճահիլ օղլու ճահիլլէրին իչինտէ նէ՞ գատար խոթաբ։

Ահր քէս ազաճըգ տիւշինտիյինտէ պուլսպիլիր քի, էկէր տիւնետատան շու իլլէթի նապէտտա օլսա, օլ վալըթի ինանտ նիւշինտէն կէլէն հիչ պիր սըզընթը, մէջազգամ, տէրտ, միհնէթ, վէ սէֆալէթի գալմայաճագ տըր. լաքին մատէմ քի ճահիլլիք վար, պու իլլէթ վար. մատէմ քի ճահիլլիք վար, սէֆալէթ վար. վէ նիհայէթ մատէմ քի ճահիլլիք վա՝, նամիլէ ահրտէ հիչ պիր միլլէթ այրըճա քէնտինին չէրէֆինէ չալըշմասըն, զիրա իսլթիտա ճահիլլէյի տէֆ իտիպ, տօղրու ինսանիյէթէ էօյրէնմէյինճէ, պիր ատմ քէնտի միլլէթինէ տէյիլ քի, քէնտի ֆանիլիսաընա պիլէ էյլիք իտէմէզ, վէ իթմէզ. էօյլէ, պիր թագըմ, «միլլէթիմի՞զ, վաճանըմի՞զ,» պաղըրան ճահիլլէրիմիզին. նալընըզ քէնտի չախսի շէյթանլըգլարընա իսրգմէք իտիպ, նէ վաճանընըն, նէ մէղէպինին, նէ տէ միլլէթինէն զայրէ՛թինի շէրէֆլէր օլտուգլարընը՝ ա՛յսայանլար ա՛լամըշ տը. զիրա պիր ատմ քի, քէնտի շէրքինտէ նարատըմըշ օլան պի սուչ պիր ատմ, քէնտի միլլէթինէն օլմատըդը իչին խօր կէօզ իլէ պաչարսա, օլ ատմ հէր քէսէ տէ խօր պադապիլիր, վէ շնսպհէսիզ պադադագ տը։

ԽԱՐԻԱՅԻՆ

Ա՛ռնալ Օֆէնտէտէ նէշը օլունան պաղը մէքթուպլարտան անլաշըլմըշ տը քի, Ֆրանսա էհալիսինին էքսէրիսի շու ճէնկէ բուչի բիզա կէօսթէրմիշ տէյիլլէր տիր։

— Ռարիստէքի Ըրք տը Թրիօմֆ նամ գալէ գաբուսուսնուն էօնիւնտէ նարըլան մէթրիզլէրին իւսթիւ միթրալիեօզ Թօրլարը իլէ տանամըլմըշ տը։

— Կէճէլէրի ձէնք իտիլտիյինտէ, աթըլան զուրշուն տիւշմէնէ կիտէ յօր մը կիթմէ յօր մը կէօրմէք իչին, Ֆրանսա պնըզպօզուգլարը, նէնի պիր իճատ օլարադ էյլէ պիր խարթուճ գուլլանմադտա տըրլար քի, մէգքիւր խարթուճ հավայա աթըլտըգտան սօնրա տիւշտիւչ վագըթ նալընըզ օրատա նէ պուլսմադտա օլտուղունու այըրտ իտէճէք գատար ազ պիր ըշըգ վէրիպ պիր տագըգատան սէօնէ յօր։

— Ինկլիզերը մեմալիքնուէն սիրահար էլ ։ այր լեվազիմաթը հարպի յենին Ֆրանսայա լևրաճընատն տօլայը ։ Լ՚օնտրատա պուլունան Խրուսիա սեֆիրի իլէ Ինկլիզերը Խարիճի յէ նազերը միյանընատա մուա րազա զուհուր իթմիշ օլտուղունա տայիր պիր խայլի չայիաթ վուղուա կելմիշ , վէ պինապէրին Խրուսիա վէ Ինկիլիզերը տեվլեթլերի միյանընատա օլան միւնասեպաթըն ուղղունտուղ պիր հալե կելմիշ օլտուղու ։ վէ պու ճիհեթլե Խրուսիանըն Լ՚օնտրատա պուլունան սեֆիրինին կերուլ ճելլ օլուա նաճաղը տիւնքի կիւն Լ՚վրօպատան կելեն զազեթալարուա կեօրիւլմիշ օլտուղու պու կիւնքի մէ՚մեյնէտ օղունմուշ տըր ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

ՄՈՒՀԱՐԻՊԻ

(Ֆրանսէզ Բուֆֆէթատ)

Թուր ։ Հոկտ ։ 27

Ա՚էցտէն ալընան խապերլեր ։ այրն 21 ինտէ ասաքիրին տիշարըյա հիւճում իթմիշ օլտուղունու պիլտիրիյօրլար ։ Ա՚նինք պէշ սաաթ տեվամ իթմիշ ։ Խրուսիալըլարտան չօգ թեզեֆիյաթ վար ։

Ընյըն 25 ինտէ Խրուսիալըլարտան պիր չօգ թապուր ասաքիր ։ Լ՚օար ըրմաղընըն սօղ ղըյըսընատա մունայենէ իչին թախսիս օլունան Ֆրանսըզ սոսաքիրինին իւզերինէ հիւճում իթմիլեր , լաքին պիր գաչ թիֆինկ աթէչի խոխոխքատէն սօնրա կերի տիւշտիլեր ։

Ընյին կիւնտէ Խրուսիալըլար ժիոօնտան տախի տիշարըյա չըղըպ Լ՚օնկոման քեօյիս իւզերինէ հիւճում իթմիլեր , լաքին Ֆրանսըզլար թարաֆընատա՝ կերի սիւրիւլմիւլեր ։

Օրլեանատան պիլտիրիյօրլար քի , հէվ տիւքքանալար զարալը , վէ հէվ տիչհիլիկեր նաս իչինտէ տիրլեր ։

ԹՈՒՆԻՍ

Ցլօրանս Հոկտ ։ 27

Խթալիա զրալընըն իքինճի մախաուսի բրէնս Վիտտորիոն , Խալանիա թախթընա օ թուրմասը հազրընատա մունաղզամ Տէվլեթլերին քանֆիդէնսի քէնտի խօշնուտիյէթլերինի Խսքանիանըն մուվազամի հի քիւմէթինէ պէյան իթմիշլեր տիր ։

Օքընյինէ նամ ղազեթատէյօր քի , Ինկիլիզերա Տէվլեթի , Թէրքի սիյահ իչինի թախտի Թէքլիֆինէ պիր հիւտուտ կէօսթէրմէյիպ պիր չէյ պէլլի իթմէյէրէք պրագտը տըր ։ Խրուսիա տախի չու միւթարէքէյէ , պինօրլարըն Թէսվիյէսինի էսաս տէյիս վազ իթմէք խոթէյիպ , լաքին Ֆրանսա , պու մեսէլէլերին քիաֆիֆէսինին , սուլհա տայիր օլտուղունու պիլտիրիյօրլար ։

Ճադ մուխապէլաթա պրագրըմասընը իթմէյօր ։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթինա ։ Հոկտ ։ 26

Թիւրքիյա իլէ Յունանիստան պէյնինտէ պիր իթթիֆաղ ահտնամէսի վազ օլունտուղունա տայիր կելմէքտէ օլան Թէվաֆֆուրու , բէսմի զազեթալար եալնըզ չըղարըլըյօր ։

Տիւնքի Գ՚ազէթէ տ՚Օէլեանատա չու աթինէքի Թէվկրաֆի հավաճիսի կեօրիւլմիշ տիր ։ —

Ա՚ . Թիւրք , էվինտէ մախսուս պիր Թէզքէրէյի օլտուղու հալտէ , Թուրտան Խարիզէ վասլ օլտու ։ Խարիզտէ Ա . ժիւլ ֆաիր վէ տիկեր Մինիսթրօլար իլէ կեօրիւշտիքաէն սօնրա , Վ՚էրսայլա Խրուսիալըլարա կիտէճէք տիր քի , Վ՚օնթ տը Պիլմարզ իլէ կեօրիւշմէն ։ Միւրատը մալիւմ տեյիլ ։

Խրուսիալըլար Ն՚օժան—սիւր—Ա՚էնտէն ըզայօրլար ։

— Էթիտէքի Թէվկրաֆչըլար Ըլմանըա զազեթալարընտա կեօրիւլմիշ տիր ։

Լ՚օնտրա , 22 Հոկտ . — Տէյլի Նէյս Սաարպրուքտան պիր Թէվկրաֆ նէգը իտիպ . վէ մեզքիւր Թէվկրաֆ տախի պիլտիրիյօր քի , այրն 19 ընատա Ա՚էց չէհրի իչերիսինտէ պիր կիւրիւլթի զօրմուչ՚ , վէ կիւյա պաչկընէն պիրի խատպէր վերմիշ քի , չէհրի մեզքիւրտէ ճիւմհուրիյէթի իլան իթմէք իչին ըզարըլան բաթըրըլըյը Թէօկին՝ իմմէքլիկէ չալըշըլմըզը պըրատտա , Ջէնէրալ Պաղէնի էօտիւրմիւչլեր ։

Թուր 23 Հոկտ . — Լ՚օյլե սէօյլէնմէքտէ տիր քի , Թուրտա պուլունան հիքիմլեմ մէճլիսի , Դէլերժօն—Ֆերրանատա նաև օլունաճաէ տըր ։

Լ՚օնտրա , 23 Հոկտ . — Օպզէրվէր նամ ղազէթա տէյօր՝ քի Ջէնէրալ Պաղէնին Խրուսիա ղրալընըն պուլունտուղու պաշ օրտու կիահընա կեօնտէրմիշ օլտուղու Ջէնէրալ Ֆօայյէ նամ ժէնէրալ , Ա՚իւմա կիւնիւ Լ՚օնտրայա վա՚լ օլուպ , ֆէրուա ը կիւնիւ Լ՚օժէնի իմփէրաթօրիչէյա պիր վիզիթա վէրմիշ տիր ։

«Նրիմանտի» նամ վապօր իլէ վա՚լ օլան Հօնմուլարտան անլաշըլմըղընա կեօրէ , կէչէն Խենչէմպիհ կիւնիւ Ֆրանսըզ հարպ սեֆինէլէրի Ա՚էլիօլանտան 130 միլ ուզաղտա պուլունմակտա օլուպ ։ Տուվը թարաֆընա տօղրու կիտիյօրլար կիպի կեօրիւնմէքտէ իտի , պու էսնատէ տէնիզտէ պուլունան կեմիլէրին հալի թէհլիքէլի օլմալը տըր ։

Պէրլին ։ 23 Հոկտ ։ — Պաֆարիա պըրալը Վ՚էրայլատա պուլունան ֆնահէլմ . մէքտէտէ պէքլէնիլմէքտէ օլուպ , իդամէթի իչին օրատա նէր հաղըրլըղը կեօրիւլմիյօր ։

ԻԼԱՆԱՔ

Թիւրքճէ պիր ղազէթա իչին Ինկիլիզճէ . վէ Ֆրանսըզճատան , հաքատ եալընըզ Ֆրանսըզճատան թիւրքճէյէ թէրճիւմէ իտտէպիլիր պիր միւթէրճիմ արանըյօր ։ Թալիպ օլան օտամըզտան մալիւմաթ ալմալը , հաքատ Ջ՚ . իսմիյլէ օտամըզա մէքթուպ կեօնտէրմէլի տիր ։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆԱ

Գըշ իչին էշնա վէ էսվապա տայիր հէր նէվ՚էմաա , քէզալևք կաղ լամպալարը վէ հալիս Ըմէրիկան կալը մաղազա քիյաթլերըլէ սաթընըլմաղատա տըր ։

ՊԱԳՇԻՇ ՇԱՐԹԼԱՐԸ

Միւշթէրիներիմիզին սայըսը թատ 999 ու պուռուպ վէ կէչտիյինատ օնլարըն սայըսընա կեօրէ , զաղեժանըն պաշյա ըշը Թարիխինատէն հէր իւչ այ խիթամընատա բիանթօ չէքէրէք , հէր քիմին մագպուզ ա՚նէսաինին նիհայէթսուզնա իտտպէթ իտէր իսե , աթիաէքի ձեատվէ միւճիպինճէ տեօրթ քիշիյէ պագշիշ վէրիլէճէք տիր , չէյլէ քի՝

Միւշթէրիի Ա՚ դրշ .	Բ՚ դրշ .	Գ՚ դրշ .	Դ՚ դրշ .	Ճէման
999—1499	500	1000	1500	2000	5.000
500—1999	750	1500	2250	3000	7.500
2000—2499	1000	2000	3000	4000	10.000
2500—2999	1500	3000	4500	6000	15.000

Ա՚էսէլա հէր գանդը իւչ այտա 999 տան 1499 ա գատար միւշթէրիմիզ օլուր իսե , 5000 դրշ տեօրթ քիշիյէ թագտիմ օլունաճագ օլուպ , իւչ չըղան նիւմուրայա 5 0 , Խրինճիյէ 1000 , իւչինճիյէ 1500 վէ տեօրտինճիյէ 2000 դրշ վերիլէճէք տիր , պագշիյէրի հաքէզա . միւշթէրիմիզ 999 տան ալտուղատա , պագշիշ եօգ տըր ։

Հէր նէ վագթի 2999 միւշթէրիտէն պէյատէյէ նայիլ օլուր իսէք , 2999 իչին Թախսիս օլունան Ա՚պալաշ միւճիպինճէ պագշիշլէրի Թագսիմ իթմէքիմիզ